

till

Suomen Postihallituksen kiertokirjeisiin

Poststyrelsens i Finland cirkulär

för

Toukokuulta.

Maj månad.

Henkilömuutoksia.

Kuollut: ($1^4/5$) posteljooni *August Herman Leinonen* (Kuopio).

Eronneet omasta pyynnöstään: ($3/5$) postiasemanhoitaja *Johannes Väisänen* (Varpaisjärvi); ($7/5$) postiasemanhoitaja *Jakobina Concordia Landzett* (Merimasku); ($1^0/5$) postiasemanhoitaja *Laura Emilia Forss* (Alakylä); ($1^1/5$) postitoimituksenhoitaja *Amalia Maria Fredrika Buchert* (Kivennapa); ($2^1/5$) postiasemanhoitaja *Alexander Potschtarew* (Suistamo); ($2^6/5$) postiasemanhoitaja *Elis Arvid Vesterlund* (Tuusulahti).

Nimitetyt: ($3/5$) lukkari ja urkuri *Edvard Fabian Sund* sekä kauppias *August Väisänen* postiasemanhoitajiksi (Sund Kullaaseen ja Väisänen Varpaisjärvelle); ($7/5$) rustitilallisentytär *Alma Amanda Tammelin* postiasemanhoitajaksi (Merimaskuun); ($7/5$) harjoittelija *Maria Matilda Engblom* postitoimituksenhoitajaksi (Savitaipaleeseen); ($1^3/5$) postiekspeditööri *Vilhelm Sabelli* postinhoitajaksi (Kokkolaan); ($1^6/5$) harjoittelija *Hilda Valeria Reudolph* postitoimituksenhoitajaksi (Rautuun); ($1^7/5$) neiti *Suoma Lydia Méri Salo* postitoimituksenhoitajaksi (Johannekseen); ($2^1/5$) ylim. posteljooni *Antti Rantanen* posteljooniksi; ($2^1/5$) kanttori *Nikolai Ivanow* postiasemanhoitajaksi (Suistamoon); ($2^5/5$) harjoittelija *Maria Pietarila* postitoimituksen-

Personalförändringar.

Affiden: ($1^4/5$) postiljonen *August Herman Leinonen* (Kuopio).

Afgångna på egen begäran: ($3/5$) poststationsföreståndaren *Johannes Väisänen* (Varpaisjärvi); ($7/5$) poststationsföreståndaren *Jakobina Concordia Landzett* (Merimasku); ($1^0/5$) poststationsföreståndaren *Laura Emilia Forss* (Alakylä); ($1^1/5$) postexpeditionsföreståndaren *Amalia Maria Fredrika Buchert* (Kivennapa); ($2^1/5$) poststationsföreståndaren *Alexander Potschtarew* (Suistamo); ($2^6/5$) poststationsföreståndaren *Elis Arvid Vesterlund* (Tuusulahti).

Utnämnda: ($3/5$) klockaren och orgelnisten *Edvard Fabian Sund* samt handlanden *August Väisänen* till poststationsföreståndare (Sund i Kullaa och Väisänen i Varpaisjärvi); ($7/5$) rusthållaredottern *Alma Amanda Tammelin* till poststationsföreståndare (Merimasku); ($7/5$) praktikanten *Maria Matilda Engblom* till postexpeditionsföreståndare (Savitaipale); ($1^3/5$) postexpeditören *Vilhelm Sabelli* till postförvaltare (Gamlakarleby); ($1^6/5$) praktikanten *Hilda Valeria Reudolph* till postexpeditionsföreståndare (Rautu); ($1^7/5$) fröken *Suoma Lydia Méri Salo* till postexpeditionsföreståndare (Johannes); ($2^1/5$) e. o. postiljonen *Antti Rantanen* till postiljon; ($2^1/5$) kantorn *Nikolai Ivanow* till poststationsföreståndare (Suistamo); ($2^5/5$)

hoitajaksi (Piippolaan); ($26/5$) leskirouva *Anna Villberg* postiasemanhoitajaksi (Tuokslahteen); ($28/5$) kollegisihteeri *Alfred Bernhard Sundvall* postinhoitajaksi (Viaporiiin); ($31/5$) harjoittelija *Fabian Heiskanen* postitoimituksenhoitajaksi (Uraaseen); ($31/5$) ylim. posteljooni *Fredrik Villiam Hellström* posteljooniksi.

Siirretty: ($3/5$) postitoimituksenhoitaja *Ellen Edith Hollmérus* Sotkamosta Piippolaan; ($24/5$) sama Piippolasta Sotkamo.

Virkainvaihto: Keisarillisen Senaatin 13 päivänä toukokuuta antamalla suostumuksella ovat Loviisan postikonttorin hoitaja *Axel Adalbert Bygdén* ja Raahan postikonttorin hoitaja *John Vilhelm Stenberg* vaihtaneet virkoja.

Harjoittelijoiksi otetut: ($7/5$) *Anna Alice Andersson* (Postihallituksen sanomalehti-toimistoon); ($10/5$) *Berta Sägslampi* (Viipuriin); *Saima Siviä Aminoff* (Lapuaan) ja *Laila Edith Vuosio* (Luviaan); ($25/5$) *Tyyne Vilhelmina Järvilehto* (Kauhajoelle) ja *Fanny Engqvist* (Nikolainkaupunkiin); ($28/5$) *Bertta Vilhelmina Savolainen* (Karhulaan).

Virkavapautta nauttivat ja määrättyt:

($10/5$) postinhoitaja Lappeenrannassa
Karl Lorentz Masalin . . . 15 p. toukok.—
15 p. heinäk.;
sijainen: lajittelija *Taavetti Kouvo*.
” postitoimituksenhoitaja Mustialassa *Maria Karolina Gustava Löfström* 16 p. toukok.—
1 p. lokak.;
sijainen: harjoittelija *Hilma Mathilda Nyman*.
($16/5$) ekspeditööri Hämeenlinnan postikonttorissa *Vilhelmina Hedberg* 1 p. kesäk.—
1 p. syysk.;
sijainen: ekspeditöörinapulainen *Alfhild Ekblom*;

praktikanten *Maria Pietarila* till postexpeditionsföreståndare (Piippola); ($26/5$) enkefru *Anna Villberg* till poststationsföreståndare (Tuokslahti); ($28/5$) kollegiisekretären *Alfred Bernhard Sundvall* till postförvaltare (Sveaborg); ($31/5$) praktikanten *Fabian Heiskanen* till postexpeditionsföreståndare (Uraa); ($31/5$) e. o. postiljonen *Fredrik Villiam Hellström* till postiljon.

Transporterad: ($3/5$) postexpeditionsföreståndaren *Ellen Edith Hollmérus* från Sotkamo till Piippola; ($24/5$) densamma från Piippola till Sotkamo.

Tjänstebyte har med Kejsrerliga Senatens den 13 maj gifna bifall ingåtts mellan förvaltaren af postkontoret i Lovisa *Axel Adalbert Bygdén* och förvaltaren af postkontoret i Brahestad *John Vilhelm Stenberg*.

Till praktikanter antagne: ($7/5$) *Anna Alice Andersson* (Poststyrelsens tidningsexpedition); ($10/5$) *Berta Sägslampi* (Viborg), *Saima Siviä Aminoff* (Lapua) och *Laila Edith Vuosio* (Luvia); ($25/5$) *Tyyne Vilhelmina Järvilehto* (Kauhajoki) och *Fanny Engqvist* (Nikolaistad); ($28/5$) *Bertta Vilhelmina Savolainen* (Karhula).

Tjänstlediga och tillförordnade:

($10/5$) postförvaltaren i Villmanstrand *Karl Lorentz Masalin* 15 maj — 15 juli;
vikarie: sorteraren *Taavetti Kouvo*.
” postexpeditionsföreståndaren i Mustiala *Maria Karolina Gustava Löfström* 16 maj — 1 okt.;
vikarie: praktikanten *Hilma Mathilda Nyman*.
($16/5$) expeditören vid postkontoret i Tavastehus *Vilhelmina Hedberg* 1 juni — 1 sept.;
vikarie: expeditörshbiträdet *Alfhild Ekblom*;

- Ekblomin sijainen: harjoittelija *Elias Valdemar Tasa*.
 (16/8) postitoimituksenhoitaja *Padasjoella Alexandra Nyman* . 16 p. toukok.—
 30 p. kesäk.;
- sijainen: harjoittelija *Zaida Colérus*.
- (17/8) ylim. kirjanpitäjä Nikolainkaupungin postikonttorissa *Fanny Katharina Ilvesvüitta* 10 p. kesäk.—
 10 p. elok.;
- sijainen: harjoittelija *Ebba Karolina Broman*.
 ” postitoimituksenhoitaja *Nedervetilissä Jenny Elise Fagerström* 20 p. toukok.—
 20 p. elok.;
- sijainen: talonpojan poika *Anders Edvard Tast*.
 (20/8) ekspeditööri Postivaunupiirissä *Georg Nicklin* 1 p. kesäk.—
 1 p. syysk.;
- sijainen: ylim. lajittelija *Väinö Soilander*;
 Soilanderin sijainen: harjoittelija *Onni Piipponen*.
 (21/8) ekspeditööri Postivaunupiirissä *Axel Erik Roschier* 1 p. kesäk.—
 1 p. syysk.;
- sijainen: harjoittelija *Kaarlo Juhon Paavilainen*.
 ” postinhoitaja *Tammisaaressa Oskar Harlin* 1 p. kesäk.—
 1 p. elok.;
- sijainen: v. t. kirjanpitäjä *Anna Inez Lagerstam*;
 Lagerstamin sijainen: harjoittelija *Karl Axel Ingberg*.
 (21/8) postitoimituksenhoitaja *Forsassa Sofja Ståhlström* 1 p. kesäk.—
 1 p. elok.;
- sijainen: neiti *Ingeborg Emilia Valle*.
 ” ekspeditööri Postivaunupiirissä *Karl Vilhelm Barck* 1 p. kesäk.—
 1 p. syysk.;
- sijainen: v. t. lajittelija *Ossian Forss*;
 Forssin sijainen: harjoittelija *Aage Andreassen*.
 (24/8) postitoimituksenhoitaja *Jämsässä Alma Olivia Ungern* 1 p. kesäk.—
 1 p. syysk.;
- d. för Ekblom: praktikan-
 ten *Elias Valdemar Tasa*.
 (16/8) postexpeditionsföreståndaren i *Padasjoki Alexandra Nyman* 16 maj—30
 juni;
- vikarie: praktikanten *Zaida Colérus*.
- (17/8) extra bokhållaren vid postkontoret i *Nikolaistad Fanny Katharina Ilvesvüitta* 10 juni—10
 aug.;
- vikarie: praktikanten *Ebba Karolina Broman*.
 ” postexpeditionsföreståndaren i *Nedervetil Jenny Elise Fagerström* 20 maj—20 aug.;
- vikarie: bondesonen *Anders Edvard Tast*.
- (20/8) expeditören i *Kupépostdistriktet Georg Nicklin* 1 juni—1 sept.;
- vikarie: extra sorteraren *Väinö Soilander*;
 d. för Soilander: praktikan-
 ten *Onni Piipponen*.
- (21/8) expeditören i *Kupépostdistriktet Axel Erik Roschier* 1 juni—1 sept.;
- vikarie: praktikanten *Kaarlo Juhon Paavilainen*.
 ” postförvaltaren i *Ekenäs Oskar Harlin* 1 juni—1 aug.;
- vikarie: t. f. bokhållaren *Anna Inez Lagerstam*;
 d. f. Lagerstam: praktikan-
 ten *Karl Axel Ingberg*.
- (21/8) postexpeditionsföreståndaren i *Forssa Sofja Ståhlström* 1 juni—1 aug.;
- vikarie: fröken *Ingeborg Emilia Valle*.
 ” expeditören i *Kupépostdistriktet Karl Vilhelm Barck* 1 juni—1 sept.;
- vikarie: t. f. sorteraren *Ossian Forss*;
 d. för Forss: praktikanten *Aage Andreassen*.
- (24/8) postexpeditionsföreståndaren i *Jämsä Alma Olivia Ungern* 1 juni—1 sept.;

- sijainen: harjoittelija *Huldi Olivia Karolina Ungern*.
 (25/8) postitoimituksenhoitaja Ruovedellä *Rosa Sofia Aspelin* 10 p. kesäk.—
 10 p. syysk.;
- sijainen: harjoittelija *Katri Kekoni*.
 ” ylim. ekspeditööri Tampereen postikonttorissa *Fanny Sofia Gammal* 1 p. kesäk.—
 1 p. syysk.;
- sijainen: ylim. ekspeditöörinapulainen *Väinö Corander*;
 Coranderin sijainen: harjoittelija *Ida Stenman*.
 (26/8) v. t. ekspeditööri Turun postikonttorissa *Bertha Gustava Elisabeth Tengström* 1 p. elok.—
 1 p. syysk.;
- sijainen: harjoittelija *Elin Emilia Grönroos*.
 (26/8) ensimmäinen revisoori Postihallituksessa *Karl Edvard Albert Vendell* 1 p. heinäk.—
 1 p. syysk.;
- sijainen: v. t. kamarikirjuri *Konstantin Toivonen*;
 Toivosen sijainen: harjoittelija *Naemi Lovisa Karppila*.
 (28/8) postinhoitaja Kuopiossa *Paul Himanen* 5 p. kesäk.—
 5 p. elok.;
- sijainen: ekspeditööri *Paavo Himanen*;
 Paavo Himasen sijainen: ekspeditöörinapulainen *Bruno Vilhelm Tammelén*;
 Tammelénin sijainen: harjoittelija *Johanna Soininen*.
 ” Helsingin rautatieaseman viressä olevan postiaseman hoitaja *Laura Johanna Häyrén* 1 p. kesäk.—
 5 p. syysk.;
- sijainen: ylim. apulainen *Anna Theodora Argillander*.
 (30/8) ylim. kirjanpitäjä Kuopion postikonttorissa *Lilly Hilda Olivia Kyrklund* 16 p. kesäk.—
 1 p. elok.;
- sijainen: harjoittelija *Anna Elisabeth Sofia Christensén*.
 ” ylim. ekspeditööri *Mikkeliin*
- vikarie: praktikanten *Huldi Olivia Karolina Ungern*.
 (26/8) postexpeditionsföreståndaren i Ruovesi *Rosa Sofia Aspelin* 10 juni—10 sept.;
- vikarie: praktikanten *Katri Kekoni*.
 ” extra expeditören vid postkontoret i Tammerfors *Fanny Sofia Gammal* 1 juni—1 sept.;
- vikarie: extra expeditörsbiträdet *Väinö Corander*;
 vikarie för Corander: praktikanten *Ida Stenman*.
 (26/8) t. f. expeditören vid postkontoret i Åbo *Bertha Gustava Elisabeth Tengström* 1 aug.—1 sept.;
- vikarie: praktikanten *Elin Emilia Grönroos*.
 (26/8) förste revisorn i Poststyrelsen *Karl Edvard Albert Vendell* 1 juli—1 sept.;
- vikarie: t. f. kammarskrivaren *Konstantin Toivonen*;
 d. för Toivonen: praktikanten *Naemi Lovisa Karppila*.
 (28/8) postförvaltaren i Kuopio *Paul Himanen* 5 juni—5 aug.;
- vikarie: expeditören *Paavo Himanen*;
 d. för Paavo Himanen: expeditörsbiträdet *Bruno Vilhelm Tammelén*;
 d. för Tammelén: praktikanten *Johanna Soininen*.
 ” föreståndaren för poststationen invid Helsingfors bangård *Laura Johanna Häyrén* 1 juni—5 sept.;
- vikarie: extra biträdet *Anna Theodora Argillander*.
 (30/8) extra bokhållaren vid postkontoret i Kuopio *Lilly Hilda Olivia Kyrklund* 16 juni—1 aug.;
- vikarie: praktikanten *Anna Elisabeth Sofia Christensén*.
 ” extra expeditören vid post-

postikonttorissa *Signe Sofia Mathilda Lindén* 1 p. heinäk.—
1 p. syysk.;

sijainen: harjoittelija *Suleima Viinikainen*.

(^{31/6}) ekspeditööri Postivaunupii-
rissä *Erik Johan Karhunen* 9 p. kesäk.—
9 p. elok.;

sijainen: ylim. lajittelija
Kaarlo Eldman;

Eldmanin sijainen: harjoit-
telija *Kaarle Ryhänen*.

„ ekspeditööri Postivaunupii-
rissä *Karl Arvid Staaf* 16 p. kesäk.—
16 p. heinäk.;

sijainen: lajittelija *Pekka Loikkanen*.

„ ekspeditööri Postivaunupii-
rissä *Erik Edvard Lilja* 15 p. kesäk.—
15 p. elok.;

sijainen: harjoittelija *Fa-
bian Heiskanen*.

Muutoin on määrätty toimittamaan:

(^{20/6}) postitoimituksenhoitajantointa
Terijoella H:o 1 p. kesäk.
toistaiseksi:

neiti *Laimi Åström*.

kontoret i S:t Michel *Signe Sofia Mathilda Lindén* 1 juli—1 sept.;

vikarie: praktikanten *Suleima Viinikainen*.

(^{31/6}) expeditören i Kupépostdistrik-
tet *Erik Johan Karhunen* 9 juni—9 aug.;

vikarie: extra sorteraren
Kaarlo Eldman;

d. för Eldman: praktikant-
ten *Kaarle Ryhänen*.

„ expeditören i Kupépostdistrik-
tet *Karl Arvid Staaf* 16 juni—16
juli;

vikarie: sorteraren *Pekka Loikkanen*.

„ expeditören i Kupépostdistrik-
tet *Erik Edvard Lilja* 15 juni—15
aug.;

vikarie: praktikanten *Fa-
bian Heiskanen*.

För öfrigt har förordnats att bestrida:

(^{20/6}) postexpeditionsförestandarebe-
fattningen i Terijoki H:o 1 juni t. v.:

fröken *Laimi Åström*.

11 §:n 2 mom:n mukaan Armolisessa julistuksessa helmikuun 7 p:ltä 1888 ilmoitetaan postitoimitoille seuraavat Postihallituksen toukokuulla antamat kirjoitukset.

(11) Päätos **Asikkalan** posti-
toimituksen kirjeelle touko-
kuun 26 päivältä 1904, n:o 72,
jossa postitoimitus pyytää 1:o,
että Kurhilan—Viitailan—Pu-
tulan maalaiskirjeenkantajalle,
Erland Tasaselle, lähetettäisiin
uudet tarvekalut kadottamainsa

Jemlikt § 11 mom. 2 i Nådiga kungörelsen af den 7 februari 1888 delgifves postanstalterna följande ifrån Poststyrelsen under maj månad utfärdade skrifvelser.

(11) Resolution å postexpe-
ditionens i **Asikkala** skrifvelse
n:o 72 af den 26:e maj 1904,
däri postexpeditionen anhåller
1:o, att åt landtbrefbäraren å
linjen Kurhila—Viitaila—Pu-
tula, Erland Tasanen, måtte
sändas nya inventarier i stället

sijaan, nimittäin virkamerkki nauhoineen ja vihellyspilli, joiden hinnat Tasanen suostuu maksamaan; 2:o, että kaksi kirjelaatikkoa asetettaisiin mainitulle kirjeenkantolinjalle, nimittäin toinen Paakkolan kylään ja toinen Viitailaan; sekä 3:o, että kirjeenkantaja Vileniukselle lähetettäisiin revolveri lisätarpeineen.

Palautetaan Asikkalan postitoimituksen hoitajalle, joka, huomautuksella että erilaatuisia asioita ei saa sekottaa samaan virkakirjelmään, käsketään, mitä esillä olevan kirjelmän kohtiin „1:o“ ja „3:o“ tulee, laatimaan ja tänne toimittamaan kaksi eri kirjelmää, mutta, mitä kohtaan „2:o“, joka koskee kirjelaatikkojen asettamista maaseuduille, tulee, kirjallisesti kääntymään 6:nen piirin postintarkastajan puoleen, jolle samalla on ilmoitettava keiden hoidettaviksi sanotut kirjelaatikot asetetaan.

Toukokuun 31 päivänä 1904. N:o 5412.

för förkomna sådana, nämligen uniformstecken med band och signalpipa, hvilkas pris Tasanen är villig betala; 2:o, att två breflådor måtte utställas å nämnda brefbäringslinje, den ena i Paakkola by och den andra i Viitaila; samt 3:o, att åt brefbäraren Vilenius måtte sändas en revolver med tillbehör.

Återgår till föreståndaren för Asikkala postexpedition, som, med erinran om, att olika slags ärenden ej få hopblandas i samma tjänsteskrivelse, förständigas, att vidkommande punkterna „1:o“ och „3:o“ i förevarande skrifvelse, upprätta och hit insända två särskilda skrivelser, men, beträffande punkt „2:o“, som rör breflådors utställande å landsbygden, att skriftligen hänvända sig till postinspektören i 6:e distriktet, som samtidigt bör underrättas om, i hvems vård sagda breflådor utställas.

Helsingfors den 31 maj 1904. N:o 5412.

Eri tiedonantoja.

Kuusi uutta **postipysäkkiä** tulee avattavaksi ensi Kesäkuun 1 p:nä, nimittäin: *Putkilahden* kylässä Korpilahden pitäjää, lähinnä kuuluen Korpilahden postitoimituksen alle; *Pihlajalahden* kylässä Säämingin pitäjää, lähinnä kuuluen Savonlinnan postikonttorin alle; *Helsingbyn* kylässä Mustasaaren pitäjää, lähinnä kuuluen Tobyn postitoimituksen alle; *Pohjoisen* kylässä Tuuloksen pitäjää, lähinnä kuuluen Tuuloksen 2:sen luokan postitoimituksen alle; nimellä *Saunamäki* Kyyjärven kylässä Karstulan pitäjää, lähinnä

Diverse underrättelser.

Sex nya **posthaltpunkter** komma att öppnas den 1 instundande Juni, nämligen i *Putkilahti* by af Korpilahti socken, närmast underlydande postexpeditionen i Korpilahti; i *Pihlajalahti* by af Sääminge socken, närmast underlydande postkontoret i Nyslott; i *Helsingby* by af Mustasaari socken, närmast underlydande postexpeditionen i Toby; i *Pohjoinen* by af Tuulos socken, närmast underlydande postexpeditionen af 2:dra klassen i Tuulos; under benämning *Saunamäki* i Kyyjärvi by af Karstula socken, närmast un-

kuuluen Karstulan postitoimituksen alle; sekä nimellä *Jäminkipohja* Pekkalan kylässä Ruoveden pitäjää, lähinnä kuuluen Vilppulan postitoimituksen alle.

derlydande postexpeditionen i Karstula; samt under benämning *Jäminkipohja* i Pekkala by af Ruovesi socken, närmast underlydande postexpeditionen i Vilppula.

